**PERSONAL DATA FORM**

***KWESTIONARIUSZ OSOBOWY***

FOR JOB CANDIDATE

*DLA OSOBY UBIEGAJĄCEJ SIĘ O ZATRUDNIENIE*

1. Name (names) and surname

*Imię (imiona) i nazwisko*

1. Date of birth

*Data urodzenia*

1. Nationality

*Obywatelstwo*

1. Place of residence / *Miejsce zamieszkania*

*(code, city/town, street, house number/apartment number)/(kod, miejscowość, gmina, ulica, nr domu/mieszkania)*

1. Contact information / *Dane kontaktowe*
2. Education

*Wykształcenie*

*(name of school and year of graduation)/(nazwa szkoły I rok ukończenia)*

 *(profession, specialty, degree, academic title)/(zawód, specjalność, stopień naukowy, tytuł zawodowy lub naukowy)*

1. Supplementary education / *Wykształcenie uzupełniające*

*(courses, postgraduate studies, date studies ended or commenced if still in progress)*

*(kursy, studia podyplomowe, data ukończenia nauki lub data rozpoczęcia w przypadku jej trwania)*

1. Employment history / *Przebieg zatrudnienia*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| From / *Od* | To / *Do* | Name of employer / *Nazwa pracodawcy* | Position / Stanowisko |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

*(please indicate employment periods with consecutive employers and positions held)/*

*(wskazać okresy zatrudnienia u kolejnych pracodawców oraz zajmowane stanowiska)*

I hereby declare that the data provided in the form is factually and legally correct.

*Oświadczam, że dane zawarte w kwestionariuszu są zgodne ze stanem prawnym i faktycznym.*

*(place and date)/(miejscowość I data) (signature of candidate)/*

*(podpis osoby ubiegającej się o zatrudnienie)*

**INFORMATION CLAUSE:**

*KLAUZULA INFORMACYJNA:*

According to the General Data Protection Regulation of 27 April 2016, hereinafter referred to as GDPR, we would like to inform you that:

*Zgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. zwanym dalej RODO, informujemy, iż:*

1. Your personal data controller is the University of Gdańsk with its seat in (80-309) Gdańsk at ul. Jana Bażyńskiego 8.

*Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Gdański z siedzibą w (80-309) Gdańsku przy ul. Jana Bażyńskiego 8.*

1. The personal data controller has appointed a Data Protection Officer, who may be contacted by phone at (58) 523 24 59 or by e-mail at: poin@ug.edu.pl. The Data Protection Officer may be contacted in all matters regarding the processing of personal data and exercising rights connected with the processing.

*Administrator danych osobowych powołał Inspektora Ochrony Danych, z którym można skontaktować się pod numerem telefonu (58) 523 24 59 lub adresem e-mail:**poin@ug.edu.pl**. Z Inspektorem Ochrony Danych można kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z ich przetwarzaniem.*

1. Your personal data will be processed for the purposes of finalising the process of job recruitment and further employment.

*Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu sfinalizowania procesu rekrutacji do pracy
i dalszego zatrudnienia.*

1. The legal basis for processing your personal data is Article 6 Section 1 Letter c of the GDPR, with the processing being required in order to comply with the legal obligation to which the controller is subject, resulting in particular from Article 221 of the Labour Code and Article 6 Section 1 Letter b of the GDPR with processing being necessary for the performance of a contract to which the data subject is party or in order to take steps at the request of the data subject prior to entering into a contract.

*Podstawą prawną do przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze wynikającego, w szczególności z art. 221  ustawy - Kodeks Pracy oraz art. 6 ust. 1 lit. b RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.*

1. Providing your personal data is a statutory requirement referred to in Article 221 of the Labour Code and a prerequisite for eventual further employment.

*Podanie przez Panią/ Pana danych osobowych, jest wymogiem ustawowym określonym w art. 221 ustawy - Kodeks Pracy warunkującym możliwość dalszego zatrudnienia.*

1. Your personal data will be processed on behalf of the data controller by authorised personnel solely for the purposes specified in section 3.

*Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w imieniu administratora danych przez upoważnionych pracowników  wyłącznie w celach, o których mowa w ust. 3.*

1. Your personal data will be stored for the period necessary to achieve the objectives specified in section 3, with due regard to the requirements set out in the Act on the National Archival Resources and Archives i.e. for a period of 10 years.

*Pani/ Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny dla realizacji celów określonych w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów określonych w przepisach ustawy o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach tj. przez okres 10 lat.*

1. The recipient of your data may be an entity acting on behalf of the controller i.e. an entity which provides IT services with regard to the servicing and maintenance of the IT system.

*Odbiorcą Państwa danych może być podmiot działający na zlecenie administratora, tj. podmiot świadczący usługi IT w zakresie serwisowania i utrzymania pracy systemu informatycznego.*

1. Under the terms of the GDPR you have the right to:

*Na zasadach określonych przepisami RODO przysługuje Pani/Panu:*

1. access your data/*prawo dostępu do treści swoich danych*,
2. rectify your data, should it be factually incorrect/*prawo do ich sprostowania, gdy są niezgodne ze stanem rzeczywistym,*
3. erase your data, restrict the processing of it, as well as the right to data portability – in cases prescribed by law/*prawo do ich usunięcia, ograniczenia przetwarzania, a także przenoszenia danych – w przypadkach przewidzianych prawem,*
4. object to the processing of data/*prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych,*
5. lodge a complaint with a supervisory authority – President of the Personal Data Protection Office, should you consider that the processing of your personal data infringes personal data protection regulations./*prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych.*